



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 October 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 151 повестки дня

Финансирование Миссии Организации

Объединенных Наций в Судане

Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Судане на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2006 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

В долл. США

Первоначально предложенная сумма на период с 1 июля 2004 года по 31 октября 2005 года ^a	595 500 000
Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в резолюции 59/292	595 500 000
Предложенная Генеральным секретарем сумма на 2004/05 год ^b	222 031 700
Рекомендованная Консультативным комитетом сумма на 2004/05 год	222 031 700
Предложенная Генеральным секретарем сумма на 2005/06 год	1 017 602 600
Рекомендованная Консультативным комитетом сумма на 2005/06 год	969 468 800

^a Включая сумму в размере 279,5 млн. долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года и сумму в размере 316,0 млн. долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2005 года (A/59/756).

^b A/60/190.

1. Выполнение рекомендаций Консультативного комитета, содержащихся в пунктах 14, 30 и 36 ниже, приведет к сокращению предлагаемого бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года на 48 133 800 долл. США. Консультативный комитет делает также ряд замечаний и дает рекомендации в отношении руководства и управления Миссией, а также в отношении возможностей для получения дополнительной экономии.

2. Документы, использованные Консультативным комитетом в ходе рассмотрения вопроса о финансировании МООНВС, перечисляются в конце настоящего доклада.

I. Введение

3. Создание МООНВС является ответом на просьбу участников Всеобъемлющего мирного соглашения, в котором правительство Судана и Народно-освободительное движение/Армия Судана договорились в течение 6,5 лет совместно нести ответственность за решение задач, кратко изложенных в пункте 4 доклада Генерального секретаря (S/2005/411). Мандат Миссии содержится в пункте 4 резолюции 1590 (2005) Совета Безопасности от 24 марта 2005 года, в соответствии с которой Совет учредил МООНВС. В пункте 3 этой резолюции Совет просил Генерального секретаря через его Специального представителя в Судане координировать всю деятельность системы Организации Объединенных Наций, обеспечивать мобилизацию ресурсов и поддержки со стороны международного сообщества для целей оказания как непосредственной помощи, так и помощи долгосрочному экономическому развитию Судана, и содействовать координации с другими международными участниками, в частности с Африканским союзом (АС) и Межправительственным органом по вопросам развития (МОВР), деятельности в поддержку переходного процесса в рамках Всеобъемлющего мирного соглашения. Генерального секретаря просили оказывать свои добрые услуги и политическую поддержку усилиям, направленным на урегулирование всех продолжающихся конфликтов в Судане.

4. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/292 от 21 апреля 2005 года одобрила выводы и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в его докладе (A/59/768), и до рассмотрения подробных бюджетов на ее шестидесятой сессии, включая обоснование должностей и оперативных расходов, уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в связи с финансированием МООНВС в период с 1 июля 2004 года по 31 октября 2005 года в объеме, не превышающем в общей сложности сумму в размере 595 498 500 долл. США, подлежащую начислению в виде взносов. Эта общая сумма состоит из суммы в размере 279 501 300 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, которая включает сумму в размере 99 999 400 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом, и суммы в размере 315 997 200 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2005 года, предусмотренной согласно положениям резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года.

5. Консультативный комитет сделал несколько замечаний в отношении предлагаемой структуры Миссии в своем предыдущем докладе (A/59/768, пункты 6–8). **Консультативный комитет с удовлетворением отмечает проведение обзора на основе его комментариев и замечаний, о чем сообщается в разделе V доклада Генерального секретаря (A/60/190).** Двухкомпонентная модель, предложенная Генеральным секретарем (A/59/756 и Согг.1 и 2), была изменена, как это было рекомендовано Консультативным комитетом, и одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/292. Один компонент, возглавляемый первым заместителем Специального представителя (уровень помощника Генерального секретаря), включает политические вопросы, гражданские вопросы, права человека, гражданскую полицию, оказание помощи в проведе-

нии выборов, информирование общественности и правопорядок; второй компонент, возглавляемый заместителем Специального представителя (координатор-резидент и координатор по гуманитарным вопросам) (уровень помощника Генерального секретаря), включает координацию гуманитарной деятельности и деятельности в области развития, защиту, возвращение и интеграцию, гендерные вопросы, вопросы, связанные с ВИЧ/СПИДом, и демобилизацией, разоружением и реинтеграцией.

6. Консультативный комитет отмечает, что соглашение о статусе сил еще не заключено. К числу еще не решенных ключевых вопросов относится вопрос об обеспечении полной и неограниченной свободы передвижения для МООНВС, статусе набираемых на местной основе сотрудников и самостоятельной регистрации автотранспортных средств МООНВС (см. S/2005/579, пункты 23–25). **Консультативный комитет приветствует прилагаемые усилия, направленные на ускорение заключения соглашения о статусе сил в целях содействия осуществлению мандата Миссии в полном объеме.**

II. Предлагаемый бюджет на периоды с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года и с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

7. В бюджетном предложении Генерального секретаря (A/60/190) приводится смета расходов МООНВС на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года на сумму 222 031 700 долл. США, в которой предусматривается обеспечение содержания военного и полицейского компонента, включающего 141 военного наблюдателя, 965 военнослужащих воинских контингентов и 43 гражданских полицейских; компонента гражданского персонала, включающего 306 международных сотрудников, 535 национальных сотрудников и 32 добровольца Организации Объединенных Наций, а также покрытие соответствующих оперативных расходов исходя из фактической численности персонала. Ресурсы, предназначенные на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, в объеме 1 017 602 600 долл. США предусматриваются для поэтапного развертывания военного компонента и компонента гражданской полиции, численность которого к 30 июня 2006 года предполагается увеличить до 750 военных наблюдателей, 9250 военнослужащих воинских контингентов и 715 гражданских полицейских; обеспечение содержания предлагаемого компонента гражданского персонала, состоящего из 1053 международных сотрудников, 2690 национальных сотрудников и 208 добровольцев Организации Объединенных Наций, а также на покрытие соответствующих оперативных расходов.

A. Мандат и запланированные результаты

8. Консультативный комитет отмечает, что мандат Миссии включает предоставление помощи и рекомендаций и оказание содействия и координацию осуществления ряда видов деятельности, за которые МООНВС не несет непосредственной ответственности. Консультативный комитет также отмечает, что реализация ожидаемых достижений, указанных в бюджетном документе, будет способствовать достижению поставленной Советом Безопасности цели в пери-

од действия Миссии; этот период определен на основе графика осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения (см. пункт 3 выше). Показатели достижения результатов предназначены для оценки прогресса в реализации таких достижений за бюджетный период 2005/06 года. Вместе с тем, как указано Генеральным секретарем в его очередном докладе Совету Безопасности (S/2005/579), наблюдаются определенные задержки с осуществлением Всеобъемлющего мирного соглашения, в связи с чем может потребоваться проявление определенной гибкости в рамках подхода, ориентированного на достижение результатов, с тем чтобы обеспечить Миссии возможность реагировать на происходящие события по мере их наступления. **Вместе с тем Консультативный комитет предполагает, что сбор данных в МООНВС обо всех компонентах приведет к созданию базы исходных данных и портфеля фактической информации, что будет содействовать проведению сопоставлений в рамках будущих бюджетов. Можно добиться дальнейшего улучшения представления информации путем поставки реалистичных целей, достижение которых зависит от Миссии.**

9. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает краткую информацию о мерах по выполнению просьб и рекомендаций, содержащуюся в разделе V доклада Генерального секретаря (A/60/190), и выражает Миссии признательность за то, что она учла замечания и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в его докладе (A/59/768) и одобренные Генеральной Ассамблеей в резолюции 59/292. Такую информацию следует и впредь представлять в будущих бюджетных документах.

В. Потребности в ресурсах

1. Военный и полицейский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная/предлагаемая численность 2004/05 год^a</i>	<i>Утвержденная/предлагаемая численность 2005/06 год^b</i>
Военные наблюдатели	141	750
Персонал воинских контингентов	965	9 250
Гражданские полицейские	43	715

^a Исходя из фактической численности в течение данного периода.

^b Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

10. Ассигнования, предложенные для обеспечения содержания военного и полицейского персонала в период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, составляют 22 287 300 долл. США исходя из фактической численности персонала. Предлагаемый объем ресурсов на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года составляет 270 265 100 долл. США и отражает поэтапное увеличение к 30 июня 2006 года численности военного и полицейского персонала до утвержденных уровней, указанных в таблице выше (см. таблицу в разделе II, часть A.1, A/60/190).

11. Вместе с тем Консультативный комитет отмечает, что ряд следующих факторов привел к задержке с развертыванием в районе ответственности Миссии: погодные условия, неспособность некоторых подрядчиков обеспечить доставку товаров и услуг в установленные сроки, включая доставку строи-

тельных материалов и подготовку палаточных лагерей, неспособность некоторых стран, предоставляющих войска, выполнить планы развертывания и задержки с выделением земельных участков местными властями (S/2005/579, пункт 27). По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что первоначальные планы развертывания к концу сентября 2005 года 710 военных наблюдателей, 7628 военнослужащих воинских контингентов и 369 гражданских полицейских были пересмотрены в сторону уменьшения до 153 военных наблюдателей, 2832 военнослужащих воинских контингентов и 131 гражданского полицейского. Новый предлагаемый график поэтапного развертывания, представленный Консультативному комитету, приводится в приложении I. Консультативный комитет также просил пересмотреть соответствующие расходы с учетом нового графика развертывания (см. приложение II).

12. Пересмотренные потребности в ресурсах, предназначенных для военных наблюдателей, контингентов и гражданской полиции, в объеме 244 483 300 долл. США отражают использование коэффициента задержки с развертыванием в размере 10 процентов на 2005/06 год и применение уменьшенной ставки суточных участников миссии в размере 43 долл. США и 50 долл. США в сутки на 2004/05 год и 2005/06 год, соответственно, в отношении расходов на содержание военных наблюдателей и гражданских полицейских. Консультативный комитет был информирован о том, что повышение указанных ставок было произведено с учетом результатов обследования, проведенного в августе 2005 года Управлением людских ресурсов.

13. Сметные ассигнования на принадлежащее контингентам имущество возрастают с 3 480 400 долл. США в 2004/05 году до 80 366 300 долл. США (A/60/190, пункт 7). Однако ассигнования, включенные в бюджетный документ, были рассчитаны тогда, когда положение с войсками было еще неопределенным. Консультативный комитет выразил сомнение в отношении применения такого подхода и был информирован о том, что с учетом меморандумов о договоренности, которые уже согласованы или находятся на стадии согласования, объем ассигнований на 2005/06 год был пересмотрен в сторону уменьшения до 74 051 600 долл. США. Подробная информация приведена в пункте 7 доклада и в следующей за ним таблице. **Однако с учетом того, что сказано в пункте 11 выше, ассигнования на основное имущество следует сократить до 38 641 700 долл. США.**

14. С учетом вышеизложенного предлагаемый объем ресурсов по категории «Военный и полицейский персонал» на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года следует уменьшить с первоначально предложенной суммы в размере 270 265 100 долл. США до 244 483 300 долл. США. Кроме того, если новый график развертывания не будет выполняться, может возникнуть возможность для экономии средств. Информацию об этом следует включить в доклад об исполнении бюджета.

2. Гражданский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная/предлагаемая численность на 2004/05 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2005/06 год</i>
Международный персонал ^a	306	1 053
Национальный персонал ^b	535	2 690
Добровольцы Организации Объединенных Наций ^c	32	208

^a Максимальная утвержденная/предложенная численность.

^b Включает национальных сотрудников и национальный персонал категории общего обслуживания.

^c Включает как международных, так и национальных добровольцев Организации Объединенных Наций.

15. Структура, предложенная для МООНВС, отличается от образца, используемого в других миссиях по поддержанию мира. Консультативный комитет отмечает, что это сделано для того, чтобы обеспечить соответствие с: а) рамками, уже установленными во Всеобъемлющем мирном соглашении, которое диктует необходимость координировать деятельность с национальными суданскими сторонами, объединяя и распределяя ресурсы между основными областями деятельности с учетом географических проблем, с которыми сталкивается Миссия; б) ответственностью по координации всей деятельности системы Организации Объединенных Наций в Судане в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 3 резолюции 1590 (2005) Совета Безопасности; и с) «практикой добросовестного управления», как сообщено Комитету, путем обеспечения руководства на всех уровнях в целях повышения эффективности и результативности в рамках децентрализованной структуры.

16. Таким образом, в предлагаемой организационной структуре МООНВС предусматривается штаб-квартира Миссии в Хартуме и штаб-квартира на месте в Джубе, южный Судан. Однако Консультативный комитет был информирован о том, что название отделения в Джубе пересматривается. Схема организационной структуры, содержащая структуру региональных и субрегиональных отделений, приводится в приложении III, а подробная структура штаб-квартиры — в приложении к докладу Генерального секретаря. Консультативный комитет отмечает, что предлагается создать пять региональных отделений, включая отделение, расположенное в Эль-Фашире, которое будет служить центром по планированию, материально-техническому обеспечению и оперативным центром для всего района Дарфур, с тремя субрегиональными отделениями в Ньяле, Эль-Генейне и Залингее; и еще четыре региональных отделения, расположенных в Кассале, Эд-Дамазине, Аббее и Кадугли. Руководители региональных отделений на должностях уровня Д-1 будут непосредственно подчиняться Специальному представителю Генерального секретаря, а руководители субрегиональных отделений на должностях уровня С-5 будут подчиняться руководителям региональных отделений.

17. Отделение в Джубе, которое будет взаимодействовать с правительством южного Судана, возглавляет сотрудник уровня Д-2, который непосредственно подчиняется Специальному представителю Генерального секретаря. Это отделение включает три субрегиональных отделения в Малакале, Вау и Румбеке. Консультативный комитет отмечает, что деятельность МООНВС в южном Су-

дане осуществляется 6214 военнослужащими, 410 гражданскими полицейскими и 1226 международными и национальными сотрудниками и добровольцами Организации Объединенных Наций. Как сообщено Консультативному комитету, это отделение представляет Миссию в районе площадью 800 кв. км и состоящем из 10 автономных штатов с местной администрацией, которая находится в процессе создания. Испрашиваются две должности высокого уровня (Д-2) для сотрудников, один из которых будет заниматься главным образом политическими и управленческими аспектами, а второй — гуманитарной деятельностью. Кроме того, как указано в бюджетном документе, предполагается, что все четыре старших руководителя Миссии (Специальный представитель Генерального секретаря, первый заместитель Специального представителя Генерального секретаря, заместитель Специального представителя Генерального секретаря и Командующий силами) будут поочередно находиться в отделении в Джубе «для обеспечения согласованности политики и с тем, чтобы подчеркнуть применение Миссией единого подхода на всей территории страны» (A/60/190, пункт 14).

18. В пункте 5 бюджетного документа указывается, что Миссия будет иметь «единую и децентрализованную организационную структуру районного базирования». Консультативный комитет был информирован о том, что руководители отделений на местах будут осуществлять надзор и контроль за всем персоналом МООНВС, приписанным к данному отделению на месте, и будут осуществлять делегированные полномочия по координации действий подразделений МООНВС и членов страновой группы Организации Объединенных Наций, действующих в данном географическом районе ответственности. **Применение децентрализованной структуры, в рамках которой руководящая роль возлагается на руководителей региональных отделений, требует от Миссии разработку системы подотчетности с четким разграничением соответствующих обязанностей штаб-квартиры и региональных отделений как в отношении основной, так и в отношении административной работы.**

19. Кроме того, Консультативный комитет отмечает, что в каждом региональном и субрегиональном месте базирования будут созданы объединенные вспомогательные подразделения Миссии. В пункте 188 доклада Генерального секретаря (A/60/190) отмечается, что все отделения в рамках делегированных им полномочий будут заниматься вопросами финансов, кадров, закупок, авансовых платежей и мелкой денежной наличности, а также выполнять функции удостоверяющих и утверждающих органов в качестве функционально самостоятельных/независимых отделений в рамках правил, процедур и политики Организации Объединенных Наций в соответствии с указаниями директора по административным вопросам Миссии. Насколько известно Консультативному комитету, детали, связанные с делегированием полномочий, еще уточняются. По запросу Консультативного комитета ему была представлена информация, касающаяся применяемого в МООНВС подхода в отношении управления (см. приложение IV).

20. **Консультативный комитет признает необходимость использования структуры, разработанной с учетом мандата МООНВС, которая не должна воспроизводиться в других миссиях, и подчеркивает особую важность сотрудничества между всеми сторонами с учетом ответственности за координацию всей деятельности системы Организации Объединенных Наций в**

данном районе в соответствии с просьбой Совета Безопасности, содержащейся в пункте 3 его резолюции 1590 (2005).

21. Консультативный комитет придерживается мнения о том, что следует продолжать анализировать структуру Миссии, распределение должностей и их классы (особенно в отношении должностей классов Д-1 и Д-2) в свете полного развертывания Миссии и накопленного опыта, в том числе с учетом фактического объема работы. Это особенно важно для МООНВС с учетом особой структуры Миссии. Следует объединять отделения или подразделения, когда это возможно, и следует определять, какие функции могут быть более результативно или эффективно с точки зрения затрат выполняться централизованно. Признавая необходимость наличия ряда различных функциональных подразделений, Консультативный комитет придерживается мнения о том, что некоторые из них могут быть объединены либо путем объединения ресурсов, где это возможно, либо путем объединения многочисленных подразделений вместо создания множества различных подразделений, которые могут лишь осложнить порядок подчинения, осуществление контроля и подотчетности в миссии такого размера. Примерами раздробленных подразделений, существование которых создает потребности в дополнительных должностях, могут, в частности, служить Секция общего обслуживания (см. A/60/190, пункт 210), Секция медицинского обслуживания (пункт 211), Секция транспорта (пункты 235–240), Секция воздушных перевозок (пункты 241–244), Канцелярия пресс-секретаря и Управление по вопросам коммуникаций и общественной информации (пункты 36 и 106–118). Консультативный комитет надеется также на то, что и впредь будет анализироваться вопрос о необходимости сохранения отдельной «ячейки по оказанию помощи» в МООНВС (A/60/190, пункт 176) в Аддис-Абебе с учетом уже существующих возможностей по обеспечению связи между Организацией Объединенных Наций и АС. Консультативный комитет ожидает, что в следующем бюджете МООНВС будут отражены уточнения, сделанные на основе накопленного опыта и по результатам дальнейшего анализа.

22. Кроме того, Консультативный комитет отмечает, что Группа связи по вопросам гуманитарной помощи, которую предложено укомплектовать 41 должностью (10 должностями в штаб-квартире Миссии и 31 — в отделениях на местах), «отвечает за поддержку действий международного сообщества в ответ на гуманитарный кризис в Судане, как в Дарфуре, так и на остальной территории страны» (A/60/190, пункт 124). В дополнение к этому отмечается, что Группа будет взаимодействовать на взаимодополняющей основе с Управлением по координации гуманитарной деятельности, консультировать заместителя Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и служить каналом связи по вопросам координации деятельности гражданского и военного компонента с военными силами Организации Объединенных Наций и с АС в Дарфуре. По запросу Консультативному комитету была представлена структура параллельного развертывания 230 сотрудников Управления по координации гуманитарной деятельности в Судане. Хотя Консультативный комитет понимает, что это является частью единого подхода, следует уточнить порядок взаимоотношений между персоналом Управления по координации гуманитарной деятельности и МООНВС и их различные функции или взаимодополняемость. Такую же обеспокоенность

вызывает ситуация, связанная с Секцией по вопросам восстановления, возвращения и реинтеграции, предлагаемый штат которой состоит из 67 должностей (17 должностей в штаб-квартире Миссии и 50 — в отделениях на местах), действующей в тесной координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями (НПО) (см. пункты 144–151). Следует проявлять осмотрительность во избежание дублирования функций.

23. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает принятие «Организацией Объединенных Наций и партнерами» плана работы на 2005 год как важного механизма координации и согласования деятельности по оказанию гуманитарной помощи и защите, а также по содействию осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения посредством целевых программ восстановления и развития (A/59/768, пункт 10). На осуществление плана работы на 2005 год, пересмотренного в июне 2005 года, теперь требуется в общей сложности 1,96 млрд. долл. США, из которых на данный момент обеспечено финансирование лишь 47,5 процента (см. S/2005/579, пункт 74). Консультативный комитет был информирован о том, что вскоре будет разработан план работы на 2006 год. **Консультативный комитет призывает МООНВС прилагать усилия, направленные на получение средств в счет взносов, объявленных более шести месяцев назад на конференции доноров в Осло, а также на получение дополнительных ресурсов в целях удовлетворения еще не обеспеченных средствами потребностей по плану работы на 2005 год.** Консультативный комитет далее отмечает, что в плане работы на 2005 год предусмотрена система контроля за осуществлением программ и отчетности по программам. **Консультативный комитет надеется, что эта система будет доработана, по мере необходимости, в рамках плана работы на 2006 год. В следующем проекте бюджета следует представить информацию об этом.**

24. Расходы МООНВС по гражданскому персоналу на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года составляют 16 913 600 долл. США исходя из фактической численности персонала, которая с момента учреждения Миссии к концу июня 2005 года возросла до 306 международных сотрудников, 535 национальных сотрудников и 32 добровольцев Организации Объединенных Наций. На период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года на эти цели предлагается предусмотреть ресурсы в объеме 98 332 400 долл. США (A/60/190). Эти ресурсы предусматриваются для поэтапного увеличения численности персонала к июню 2006 года до 1053 международных сотрудников, 2690 национальных сотрудников и 208 добровольцев Организации Объединенных Наций. Расходы по персоналу исчислены с учетом применения 25-процентного коэффициента задержки с наймом для международных сотрудников и 20-процентного — для национальных сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций.

25. Однако после представления бюджета по запросу Консультативного комитета ему был представлен пересмотренный график развертывания (см. приложение I). Исходя из этого графика расходы по гражданскому персоналу на период 2005/06 года составят 91 663 300 долл. США. Скорректированный объем ассигнований на покрытие расходов по международному персоналу на 2005/06 год, составляющий 73 256 000 долл. США, предусматривается для поэтапного доведения общей численности персонала к 30 июня 2006 года до 1053 сотрудников (522 должности категории специалистов и 531 должность ка-

тегории полевой службы). Этот показатель определен с учетом 20-процентного коэффициента задержки с наймом.

26. Исходя из пересмотренного графика развертывания для удовлетворения потребностей, связанных с национальным персоналом, численность которого составляет 2690 человек (264 должности национальных сотрудников категории специалистов и 2426 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания), предусматриваются ресурсы в объеме 13 167 300 долл. США. Расходы по персоналу определены с учетом 25-процентного коэффициента задержки с наймом. Консультативный комитет отмечает, что национальным персоналом будет заполнено 68 процентов от общего предлагаемого числа должностей. Вместе с тем Консультативный комитет понимает, что существуют трудности с набором национального персонала, в частности на должности в подразделениях, расположенных в южном Судане. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь в его очередном докладе Совету Безопасности указывает, что для решения этой проблемы МООНВС временно заполняет вакансии дополнительными международными сотрудниками, работающими на краткосрочной основе, пытаясь при этом осуществлять программу профессионального обучения, направленную на подготовку определенного количества необходимых начинающих специалистов из числа бывших комбатантов (S/2005/579, пункт 75). **Консультативный комитет приветствует применяемый Миссией подход, призванный обеспечить максимально широкое участие местного населения, содействуя тем самым укреплению потенциала, передаче знаний и формированию чувства сопричастности.**

27. Консультативный комитет отмечает, что 208 предложенных на 2005/06 год должностей добровольцев Организации Объединенных Наций включают на конец июня 2006 года 151 международную должность и 57 национальных должностей. Соответствующие пересмотренные ассигнования в объеме 5 240 000 долл. США исчислены из расчета 4000 долл. США в месяц для международного персонала и 1000 долл. США в месяц для национального персонала и с учетом 20-процентного коэффициента задержки с развертыванием для обеих категорий добровольцев Организации Объединенных Наций (см. приложение V). Консультативный комитет отмечает, что такая система, которая изложена на веб-сайте добровольцев Организации Объединенных Наций, была также использована в Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале. Ее общая цель заключается в «содействии укреплению национального потенциала, необходимого для реализации мирной программы страны и обеспечения национальной ответственности в качестве вклада в дело достижения устойчивости мирного процесса в будущем». Комитет был информирован о том, что национальные добровольцы Организации Объединенных Наций будут заниматься вопросами прав человека; гражданскими вопросами; вопросами разоружения, демобилизации и реинтеграции; возвращения, восстановления и реинтеграции; защиты детей. Кроме того, 23 национальных добровольца Организации Объединенных Наций, занимающихся гражданскими вопросами, пройдут обучение по вопросам гражданского управления с целью создания группы кандидатов для выполнения функций, связанных с гражданской службой.

28. Система использования национальных добровольцев Организации Объединенных Наций отличается от системы, применяемой в отношении национальных сотрудников категории специалистов, тем, что используемые для них

требования в отношении квалификации и опыта являются менее строгими, чем соответствующие требования, применяемые в отношении национальных сотрудников категории специалистов, которые, как предполагается, должны иметь диплом об окончании университета и несколько лет соответствующего опыта работы. Консультативный комитет был информирован о том, что национальные добровольцы Организации Объединенных Наций получают контракты добровольцев Организации Объединенных Наций (первоначально на шесть месяцев, при этом предполагается, что они будут работать в течение срока до четырех лет в целях получения оптимальных выгод от практической подготовки на рабочем месте, с тем чтобы подготовить их к выполнению руководящих функций в их организациях и общинах и в их странах). Они имеют право на получение других льгот, предоставляемых в рамках Программы добровольцев Организации Объединенных Наций (медицинское страхование и страхование жизни, подъемное пособие и т.д.); в отношении них применяется такой же кодекс поведения и планы обеспечения безопасности, как и в отношении всех сотрудников Организации Объединенных Наций, и они получают субсидию на покрытие расходов на жизнь. **Консультативный комитет рекомендует включить информацию о применении этой системы в МООНВС, в том числе о выгодах, полученных в течение первого года применения, в доклад об исполнении бюджета, а информацию о будущих планах в этой связи — в следующий проект бюджета.**

29. Секция охраны и безопасности МООНВС включает 740 должностей (111 должностей в штаб-квартире Миссии и 629 — в отделениях на местах) (A/60/190, пункты 38–65). В пункте 53 доклада Генерального секретаря упоминается пункт сосредоточения в Локичоггио в Кении, укомплектованный 7 сотрудниками по вопросам безопасности и 16 охранниками, которые подчиняются подразделению по вопросам безопасности в Джубе. Консультативный комитет был информирован о том, что этот пункт сосредоточения в последнее время использовался в качестве пересылочной базы для направления гуманитарной помощи в Дарфур, однако в настоящее время используется другой маршрут. В связи с этим предлагаемый персонал по вопросам безопасности будет передислоцирован в район Йеи. **Консультативный комитет надеется на то, что, прежде чем будет принято какое-либо решение по передислокации этих сотрудников, вопрос о необходимости сохранения этих 23 должностей сотрудников по вопросам безопасности будет внимательно проанализирован.** В связи со смежным вопросом Консультативный комитет был проинформирован о том, что отделение связи в Найроби закроется в октябре, а используемые им помещения займет Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС).

30. С учетом пересмотренных сумм расходов по гражданскому персоналу, указанных в пункте 25 выше, Консультативный комитет рекомендует уменьшить расходы по гражданскому персоналу на 2005/06 год, приведенные в докладе Генерального секретаря (A/60/190), с 98 332 400 долл. США до 91 663 300 долл. США.

3. Оперативные расходы

<i>Ассигновано на 2004/05 год</i>	<i>Предлагается на 2005/06 год</i>
182 830 800 долл. США	649 005 100 долл. США

31. Оперативные расходы МООНВС на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, как указано в докладе Генерального секретаря (A/60/190), составляют 182 830 800 долл. США. Сметная сумма таких расходов на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года составляет 649 005 100 долл. США. Однако с учетом вышеупомянутых задержек с развертыванием и на основе более реалистичных оценок, чем оценки, сделанные во время подготовки бюджета, объем предлагаемых ресурсов по категории «Оперативные расходы» на 2005/06 год пересмотрен в сторону понижения до 633 322 200 долл. США (информацию, касающуюся воздушного транспорта, см. в пункте 35 ниже, а также см. приложение II). Большая часть ресурсов предусматривается по разделу «Помещения и объекты инфраструктуры» (229 918 800 долл. США), «Воздушный транспорт» (198 170 300 долл. США), «Наземный транспорт» (77 031 000 долл. США) и «Связь» (45 535 000 долл. США).

Помещения и объекты инфраструктуры

32. На период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года по разделу «Помещения и объекты инфраструктуры» предусматриваются ресурсы в объеме 48 983 000 долл. США. На период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года предлагаемый объем ассигнований составляет 229 918 800 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемые ресурсы включают ресурсы на соответствующие закупки на сумму 35 447 100 долл. США в 2004/05 году и на сумму 28 974 700 долл. США в 2005/06 году.

33. Насколько известно Консультативному комитету, все проекты по разделу «Помещения и объекты инфраструктуры» предполагается завершить к концу июня 2006 года, за исключением штаб-квартиры Миссии в Хартуме, в отношении которой в колонке «Мероприятия» в компоненте 5 «Поддержка» бюджета, ориентированного на конкретные результаты, указан срок в два года. **В связи с этим Консультативный комитет ожидает, что потребности по разделу «Помещения и объекты инфраструктуры» в следующем проекте бюджета существенно уменьшатся.**

Воздушный транспорт

34. На аренду и эксплуатацию 12 самолетов и 11 вертолетов и покрытия соответствующих расходов на 2004/05 год предусматриваются ресурсы в объеме 29 605 600 долл. США. На 2005/06 год предлагается предусмотреть ресурсы на аренду и эксплуатацию 22 самолетов и 29 вертолетов и покрытия соответствующих расходов в объеме 213 853 200 долл. США (см. A/60/190, пункты 279 и 280).

35. Консультативный комитет просил пересмотреть объем ресурсов, предусмотренных в бюджетном документе на 2005/06 год, с учетом задержек с развертыванием и наличия дополнительной информации об использовании и сметных потребностях на момент рассмотрения Консультативным комитетом

вопроса о финансировании МООНВС. Консультативный комитет был информирован о том, что в результате проведения обзора теперь есть возможность уменьшить сметные расходы на воздушный транспорт на 15 682 900 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что теперь Миссия предполагает арендовать и эксплуатировать 18 самолетов и 37 вертолетов. Общее полетное время составляет 32 555 летных часов, в том числе 14 932 летных часа для самолетов и 17 623 летных часа для вертолетов. Консультативный комитет был также информирован о том, что после развертывания парк авиационных средств будет изменен.

36. С учетом вышеизложенного объем ресурсов по разделу «Воздушный транспорт» на 2005/06 год следует уменьшить до 198 170 300 долл. США.

Наземный транспорт

37. Объем потребностей по разделу «Наземный транспорт» на 2004/05 год и 2005/06 год составляет соответственно 48 335 200 долл. США и 77 031 000 долл. США (A/60/190). Консультативный комитет отмечает, что предлагаемые ассигнования на 2005/06 год включают сумму в размере 54 953 000 долл. США для покрытия расходов на приобретение 2189 автотранспортных средств и других соответствующих средств; сумму в размере 1 092 000 долл. США на страхование автотранспортных средств Организации Объединенных Наций и автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, от гражданской ответственности из расчета 275 долл. США на одно автотранспортное средство для оплаты действующего во всем мире страхования Организации Объединенных Наций плюс 50 долл. США на одно автотранспортное средство для оплаты местного страхования; сумму в размере 9 353 000 долл. США на приобретение запасных частей; и сумму в размере 11 258 000 долл. США на приобретение горюче-смазочных материалов.

Связь и информационные технологии

38. Объем предлагаемых в докладе Генерального секретаря (A/60/190) на 2004/05 год и 2005/06 год ресурсов на связь и информационные технологии составляет соответственно 31 707 800 долл. США и 58 966 300 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что эти ресурсы включают сумму в размере 28 442 800 долл. США на 2004/05 год и сумму в размере 29 146 500 долл. США на 2005/06 год, предусматриваемую на приобретение оборудования связи и информационного оборудования. **Консультативный комитет ожидает, что в следующем проекте бюджета предлагаемые потребности будут сокращены, так как значительная часть ассигнований на это оборудование приходится на покрытие единовременных затрат и расходов на установку большого числа единиц аппаратуры или оборудования, которая должна быть завершена к июню 2006 года.**

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

39. Ожидаемое достижение 4.2 и связанные с ним показатели достижения результатов относятся к сфере разоружения, демобилизации и реинтеграции программы МООНВС. Консультативный комитет был информирован о том, что ассигнования на осуществление временной программы в области разоружения, демобилизации и реинтеграции исчисляются в общей сложности в размере

69 млн. долл. США. В этой связи оперативные потребности, обусловленные деятельностью МООНВС в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в период 2005/06 года, составляют, по оценке, 12 700 000 долл. США, включая 300 000 долл. США на оплату услуг консультантов, 12 000 000 долл. США — на цели обслуживания и 400 000 долл. США — на осуществление проектов с быстрой отдачей (соответствующая информация содержится в пунктах 10–13 документа A/60/190; см. также пункт 49 ниже). Кроме того, в пунктах 133–143 излагаются потребности в штатных должностях в Секции по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции (18 должностей в штаб-квартире Миссии и 104 должности в полевых отделениях), необходимых для выполнения функций, указанных в пункте 133 доклада.

40. Консультативный комитет отмечает, что в рамках мандата, изложенного в пункте 4(а) резолюции 1590 (2005) Совета Безопасности, МООНВС призвана оказывать содействие в учреждении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в соответствии с положениями Всеобъемлющего мирного соглашения, с уделением особого внимания потребностям женщин и детей-комбатантов, и в ее осуществлении посредством добровольного разоружения и сбора и уничтожения оружия. Консультативный комитет пытался получить разъяснения в отношении того, каким образом эта деятельность и предусматриваемые ресурсы согласуются с мандатом Миссии. Консультативный комитет также стремился получить разъяснения в связи со сделанным Комитетом предупреждением о неблагоприятных последствиях использования начисленных взносов для покрытия расходов на деятельность, которая традиционно финансировалась за счет добровольных взносов (A/59/768, пункт 15).

41. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что бюджетная смета исчислена с учетом оценки масштабов помощи, необходимой сторонам для обеспечения успешной разработки и осуществления суданской программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, и что на данном этапе наблюдается серьезная нехватка ресурсов в административной области, в области инфраструктуры, материально-технического снабжения и людских ресурсов, особенно в южных районах страны, что не позволяет разработать и осуществить такую программу, не прибегая к помощи со стороны МООНВС, в областях, связанных с разоружением и демобилизацией. Комитет был также информирован о том, что в северных и южных районах страны общую ответственность за осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции будут нести суданские власти, занимающиеся этими вопросами; Группа по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции в составе МООНВС будет оказывать техническую помощь на всех уровнях с учетом потребностей властей и мандата Миссии; Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) будет оказывать необходимую помощь в области демобилизации детей-комбатантов.

42. Консультативный комитет был информирован о том, что главными целями временной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции являются следующие: а) наращивание потенциала соответствующих национальных учреждений, занимающихся вопросами разоружения, демобилизации и реинтеграции; б) начало осуществления основных мероприятий в области разоружения, демобилизации и реинтеграции для групп, испытывающих особые потребности (дети и женщины, связанные с воюющими силами, бывшие комбатанты, неполноценные в физическом и психическом отношении лица); с) реги-

страция, проверка и демобилизация нерегулярных сил еще до начала процесса сокращения численности сил, который планируется осуществить на более позднем этапе реализации Всеобъемлющего мирного соглашения; d) принятие мер по повышению степени безопасности в общинах, в которые возвратятся демобилизованные военнослужащие; e) координация деятельности по осуществлению реформы в секторе безопасности и планирования деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции; и f) осуществление программ общественной информации на основе организации кампаний по проведению информационно-разъяснительной работы и повышению информированности населения.

43. Консультативный комитет отмечает, что та роль, которую играет группа МООНВС по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, содействует выполнению задач (a) и (e) в рамках временной программы разоружения, демобилизации и интеграции и что в рамках бюджета МООНВС предусматриваются ассигнования в размере 12,7 млн. долл. США для оказания помощи в достижении целей в области разоружения и демобилизации в рамках задачи (b) и выполнении задач (c) и (d). Оставшаяся часть бюджетных ассигнований на осуществление временной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в размере 56,3 млн. долл. США, обеспечиваемых за счет добровольных взносов, будет использована для оказания содействия в наращивании потенциала и предоставления материально-технической поддержки Национальной комиссии Судана по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции; социально-экономической реинтеграции разоруженных и демобилизованных военнослужащих (бюджетом, формируемым за счет начисленных взносов, не предусматривается покрытие связанных с этим расходов); осуществления соответствующих мероприятий в области разоружения, сокращения вооружений и контроля за ними; а также для создания общинного фонда на цели обеспечения безопасности.

44. Деятельность, связанная с восстановлением, возвращением и реинтеграцией, осуществляется на общинном уровне в тесном сотрудничестве с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями и финансируется исключительно за счет добровольных взносов и параллельного взноса суданского правительства национального единства.

45. Консультативный комитет по-прежнему не убежден в том, что все мероприятия, которые планируется осуществить за счет использования предлагаемых ассигнований в размере 12,7 млн. долл. США на цели разоружения, демобилизации и реинтеграции, в полной мере согласуются с намерением Генеральной Ассамблеи в отношении использования начисленных взносов. Комитет рекомендует представить Генеральной Ассамблее дополнительные разъяснения.

Деятельность по разминированию

46. В своем очередном докладе Совету Безопасности Генеральный секретарь представил информацию о деятельности по разминированию в Судане (S/2005/579, пункты 65–67). Комитет также отмечает, что в рамках компонента 4 (гуманитарная помощь, восстановление и реинтеграция) предлагаемого бюджета, основанного на достижении результатов (документ A/60/190), одним из показателей достижения результатов в рамках ожидаемого достижения 4.1

предусматривается разработка и контроль осуществления всеобъемлющей программы деятельности по разминированию в Судане; эта программа будет дополнять разработанные правительством планы разминирования на общую сумму в 43 млн. долл. США, которые будут осуществляться МООНВС, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Мировой продовольственной программой (МПП). В этой связи Консультативный комитет был информирован о том, что роль МООНВС в области разминирования сводится к обеспечению безопасного развертывания и передвижения персонала Миссии; ПРООН оказывает поддержку в наращивании потенциала национальных учреждений; ЮНИСЕФ оказывает поддержку в проведении информационно-просветительской работы по вопросам минной опасности; УВКБ оказывает содействие в проведении информационно-просветительской работы по вопросам минной опасности, конкретно нацеленной на лиц, возвращающихся к месту постоянного проживания, а МПП оказывает поддержку в обнаружении и обезвреживании мин на дорогах в рамках проектов по восстановлению дорог. Выделяемые Миссии для этой цели ресурсы составляют 10 074 300 долл. США (на 2004/05 год) и 18 428 900 долл. США (на 2005/06 год) и предусматривают покрытие расходов на обнаружение и обезвреживание мин; эти услуги оказываются Миссии на контрактной основе Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС).

Другие комментарии и замечания

47. Общие потребности в области профессиональной подготовки в период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года составляют 1 569 300 долл. США; на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года такие потребности исчисляются в размере 3 541 400 долл. США. **Консультативный комитет приветствует намерение МООНВС, о котором говорится в пунктах 26 и 27 выше, осуществлять профессиональную подготовку национального персонала в целях содействия наращиванию потенциала. При этом Консультативный комитет рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира подготовить список инструкторов в целях снижения расходов на оплату услуг консультантов, которые должны использоваться в соответствии с установленными Организацией Объединенных Наций процедурами. В этой связи Консультативный комитет подтверждает свое мнение о том, что Департаменту следует использовать базу данных, созданную Колледжем персонала Организации Объединенных Наций.**

48. Ресурсы на служебные поездки в 2004/05 году составляют 2 887 000 долл. США (ассигнования на поездки, не связанные с профессиональной подготовкой, составляют 1 642 300 долл. США, а ассигнования на поездки, связанные с профессиональной подготовкой, исчисляются в размере 1 244 700 долл. США). Предлагаемые на 2005/06 год ассигнования в размере 4 342 900 долл. США включают не связанные с профессиональной подготовкой ассигнования в размере 2 388 700 долл. США и ассигнования на цели профессиональной подготовки в размере 1 954 200 долл. США. **Консультативный комитет просит обеспечить рационализацию структуры связанных с профессиональной подготовкой путевых расходов миротворческих миссий на основе проведе-**

ния, в частности, дополнительных мероприятий по подготовке специалистов собственными силами в этом регионе или путем применения информационно-коммуникационных технологий там, где это представляется возможным. Что касается не связанных с профессиональной подготовкой поездок, Консультативный комитет рекомендует в максимально возможной степени объединять поездки для повышения эффективности работы и снижения затрат. Кроме того, Консультативный комитет рассчитывает на то, что количество сотрудников, совершающих поездки, будет ограничено количеством, необходимым для достижения запланированных конкретных целей.

49. Предусматриваются ассигнования на осуществление проектов с быстрой отдачей в размере 100 000 долл. США на 2004/05 год и 2 млн. долл. США на 2005/06 год. Комитет отмечает, что в число приблизительно 200 проектов, которые будут осуществляться на уровне общин в 2005/06 году, входят 40 запланированных проектов, связанных с осуществлением деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, которые будут определены группой МООНВС по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и национальными властями, занимающимися этими же вопросами; сметные усредненные расходы составят 10 000 долл. США на проект (см. пункт 39 выше). Консультативный комитет был информирован о том, что эти проекты преследуют цель, состоящую в получении быстрой отдачи путем создания имеющих важное значение для общин объектов инфраструктуры для оказания помощи населению, проживающему в общинах с высокой степенью риска (дороги, мосты, школы, магазины и пекарни), что будет содействовать более эффективной интеграции возвращающихся комбатантов и их приему в общины.

50. Консультативный комитет запросил дополнительную информацию по вопросу о сотрудничестве с другими миротворческими миссиями в регионе и был информирован о том, что в настоящее время принимаются меры в целях совместного использования с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго летательных аппаратов. Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее оказывает поддержку в деле содействия организации совещаний с участием представителей МООНВС в тех случаях, когда такие совещания должны проводиться за пределами района деятельности Миссии, и при этом осуществляется регулярный обмен информацией, докладами и т.д. Консультативный комитет был далее информирован о том, что в настоящее время Миссия и Департамент операций по поддержанию мира рассматривают другие возможности налаживания регионального сотрудничества в плане совместного использования имеющихся людских ресурсов, основного транспортного оборудования, возможностей в области материально-технического снабжения, хранения на местах и в складских помещениях, закупки пайков, топлива, средств медицинского обслуживания. **Консультативный комитет рекомендует изучать такие возможности налаживания сотрудничества и просит включить в этой связи соответствующую информацию в бюджетную смету на 2006/07 год.**

V. Вывод

51. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблеей в связи с финансированием МООНВС на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2006 года, перечислены в пункте 292 доклада Генерального секретаря (A/60/190). Консультативный комитет рекомендует ассигновать полную сумму в размере 222 031 700 долл. США на учреждение Миссии на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года согласно просьбе Генерального секретаря. В пунктах 14, 30 и 36 выше Консультативный комитет рекомендовал предусмотреть сокращение на общую сумму в 48 133 800 долл. США в рамках предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года. Соответственно Консультативный комитет рекомендует предусмотреть ассигнования в размере 969 468 800 долл. США на финансирование Миссии на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, включающие сумму в размере 315 997 200 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2005 года, ранее санкционированную в соответствии с положениями резолюции 59/292 Генеральной Ассамблеи.

Документация

- Доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Судане на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/60/190)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане в период с 1 июля 2004 года по 31 октября 2005 года (A/59/768)
- Резолюция 59/292 Генеральной Ассамблеи о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане
- Очередные доклады Генерального секретаря по Судану (S/2005/411 и S/2005/579)
- Резолюции 1590 (2005) и 1627 (2005) Совета Безопасности

Приложение I

Предлагаемое развертывание на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

2005/06 год												
	31 июля	31 августа	30 сентября	31 октября	30 ноября	31 декабря	31 января	28 февраля	31 марта	30 апреля	31 мая	30 июня
Военный и полицейский персонал^a												
Военные наблюдатели	146	148	153	213	273	333	393	453	513	750	750	750
Воинские контингенты	1 077	2 008	2 832	4 393	6 250	9 250	9 250	9 250	9 250	9 250	9 250	9 250
Гражданская полиция	69	80	131	191	251	347	443	539	635	699	715	715
Регулярные полицейские подразделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого, военный и полицейский персонал	1 292	2 236	3 116	4 797	6 774	9 930	10 086	10 242	10 398	10 699	10 715	10 715
Гражданский персонал^b												
Международные сотрудники												
ЗГС	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
ПГС	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Д-2	3	3	3	4	5	5	5	6	6	6	7	7
Д-1	8	12	13	14	17	17	18	18	19	19	19	20
С-5	24	24	28	33	37	37	38	38	39	39	40	54
С-4	47	52	60	71	81	85	89	93	97	101	105	140
С-3	65	69	80	112	126	133	140	147	154	161	168	215
С-2/1	20	20	25	35	41	45	48	52	55	59	62	83
Итого	170	183	212	272	310	325	341	357	373	388	404	522
Категория полевой службы	195	215	240	270	310	324	338	352	366	380	394	531
Итого, международный персонал	365	398	452	542	620	649	679	709	739	768	798	1 053
Национальные сотрудники категории специалистов	17	19	25	80	92	94	106	118	130	142	154	264
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	589	680	771	1 015	1 174	1 250	1 280	1 410	1 570	1 700	1 830	2 426
Добровольцы Организации Объединенных Наций (национальные сотрудники)	—	—	15	55	55	55	57	57	57	57	57	57

	2005/06 год											
	31 июля	31 августа	30 сентября	31 октября	30 ноября	31 декабря	31 января	28 февраля	31 марта	30 апреля	31 мая	30 июня
Добровольцы Органи- зации Объединенных Наций (международные сотруд- ники)	48	52	70	130	150	151	151	151	151	151	151	151
Персонал, предоставлен- ный правительством	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за выборами	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого, гражданский персонал	1 019	1 149	1 333	1 822	2 091	2 199	2 273	2 445	2 647	2 818	2 990	3 951

^a Применительно к военным наблюдателям, воинским контингентам и сотрудникам гражданской полиции применялся 10-процентный коэффициент задержки с развертыванием.

^b Применительно к международному персоналу, национальным сотрудникам и добровольцам Организации Объединенных Наций применялись соответственно 20-процентный, 25-процентный и 20-процентный коэффициенты задержки с наймом персонала.

Приложение II

Сводная информация о финансовых ресурсах, 1 июля 2004 года — 30 июня 2006 года

(В тыс. долл. США)

Категория	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года	Скорректированное развертывание 1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
	Смета расходов (1)	Смета расходов (2)	Общая смета расходов (3)
Военный и гражданский персонал^a			
Военные наблюдатели	870,1	13 204,3	9 836,0
Воинские контингенты	21 051,9	246 650,3	225 767,2
Гражданская полиция	365,3	10 410,5	8 880,1
Регулярные полицейские подразделения	—	—	—
Итого	22 287,3	270 265,1	244 483,3
Гражданский персонал^b			
Международные сотрудники	15 036,3	76 804,7	73 256,0
Национальные сотрудники	1 529,3	15 601,3	13 167,3
Добровольцы Организации Объединенных Наций	348,0	5 926,4	5 240,0
Итого	16 913,6	98 332,4	91 663,3
Оперативные расходы			
Временный персонал общего назначения	244,1	2 208,5	2 208,5
Персонал, предоставленный правительством	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—
Консультанты	40,5	611,9	611,9
Служебные поездки	2 887,0	4 342,9	4 342,9
Помещения и объекты инфраструктуры	48 983,0	229 918,8	229 918,8
Наземный транспорт	48 335,2	77 031,0	77 031,0
Воздушный транспорт	29 605,6	213 853,2	198 170,3
Морской транспорт	—	198,0	198,0
Связь	25 607,9	45 535,0	45 535,0
Информационные технологии	6 099,9	13 431,3	13 431,3
Медицинское обслуживание	901,7	9 950,4	9 950,4
Специальное оборудование	397,2	3 401,5	3 401,5
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудова- ние	19 628,7	46 522,6	46 522,6
Проекты с быстрой отдачей	100,0	2 000,0	2 000,0
Итого	182 830,8	649 005,1	633 322,2
Валовые потребности	222 031,7	1 017 602,6	969 468,8

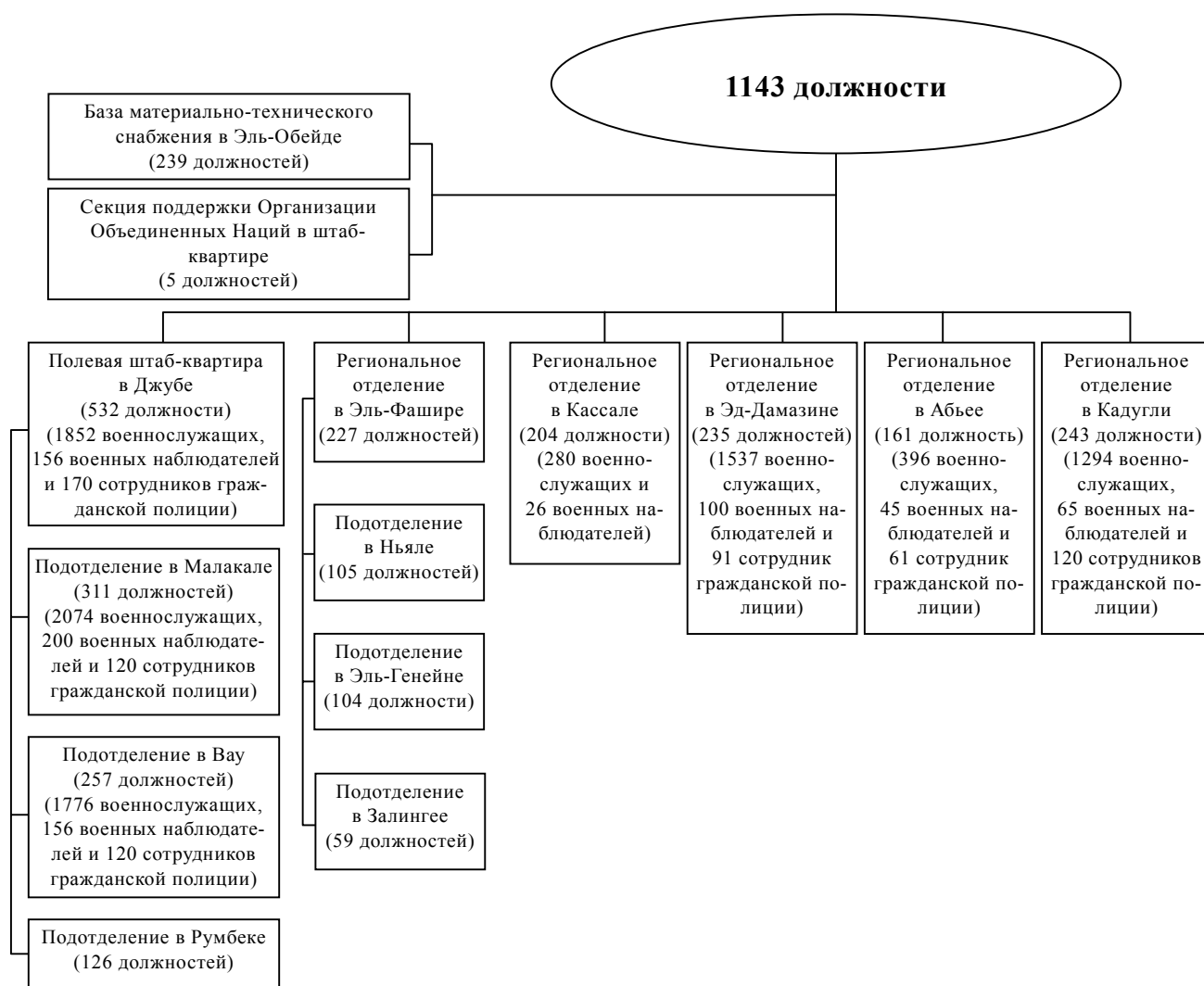
<i>Категория</i>	<i>1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года</i>	<i>1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года</i>	<i>Скорректированное развертывание 1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года</i>
	<i>Смета расходов (1)</i>	<i>Смета расходов (2)</i>	<i>Общая смета расходов (3)</i>
Поступления по плану налогообложения персонала	2 313,1	12 992,6	12 661,6
Чистые потребности	219 718,6	1 004 610,0	956 807,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—
Общий объем потребностей	222 031,7	1 017 602,6	969 468,8

^a С учетом скорректированного графика развертывания применительно к военным наблюдателям, воинским контингентам и сотрудникам гражданской полиции применялся 10-процентный коэффициент задержки с развертыванием.

^b Применительно к международному персоналу, национальным сотрудникам и добровольцам Организации Объединенных Наций с учетом скорректированного графика развертывания применялись соответственно 20-процентный, 25-процентный и 20-процентный коэффициенты задержки с наймом персонала.

Приложение III

Предлагаемое развертывание военного и полицейского персонала и гражданского персонала в региональных отделениях и в подотделениях



Приложение IV

Подход в вопросах управления в Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

1. Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) применяет децентрализованный подход в вопросах управления в целях выполнения возложенных на Миссию разнообразных оперативных и фидуциарных функций.
2. Специальный представитель Генерального секретаря и старшие руководители в штаб-квартире Миссии в централизованном порядке занимаются постановкой задач, целей, обеспечивают широкое применение соответствующих подходов и удовлетворение потребностей в ресурсах в рамках каждой из функциональных программ, связанных с выполнением задач, возложенных на Миссию Советом Безопасности, а также занимаются разработкой необходимых оперативных процедур и механизмов внутреннего контроля. Эти программы осуществляются в каждом штате соответствующим полевым отделением. В каждом полевом отделении руководитель отделения, которому оказывают помощь эксперты, специализирующиеся в конкретных областях, с учетом специфических политических, оперативных и экологических особенностей местного района разрабатывает специальный план работы для достижения желаемых программных результатов, который Специальный представитель Генерального секретаря утверждает на определенный финансовый период.
3. В этой связи руководитель Отделения осуществляет контроль за работой всех сотрудников МООНВС, приданных полемому отделению, а Специальный представитель Генерального секретаря делегирует ему полномочия по обеспечению координации деятельности различных подразделений МООНВС и членов страновой группы Организации Объединенных Наций, работающих в географическом районе, находящемся в его ведении. Специальный представитель Генерального секретаря может также назначать руководителя отделения, который будет действовать в качестве назначенного должностного лица, отвечающего за вопросы обеспечения безопасности и выполняющего функции координатора по вопросам безопасности в этом районе.
4. Руководителю Отделения оказывает помощь региональный административный сотрудник, который отвечает за эффективное, действенное и своевременное вспомогательное обслуживание миссии в географическом районе деятельности полевого отделения, находящемся в его ведении. С тем чтобы региональный административный сотрудник имел реальную возможность выполнять возложенные на него функции, директор по административным вопросам делегирует ему соответствующие финансовые полномочия, не выходящие за рамки прогнозируемых оперативных потребностей. Региональный административный сотрудник отчитывается перед директором по административным вопросам за осуществление этих делегированных ему полномочий в ходе выполнения возложенных на него фидуциарных функций.
5. В зависимости от оперативных потребностей директор по административным вопросам может наделить регионального административного сотрудника полномочиями заключать контракты в целях использования услуг работающих не полный день неквалифицированных или малоквалифицированных

работников, таких, как носильщики или уборщики; утверждать единовременную закупку товаров и услуг на сумму, не превышающую 2500 долл. США; или вести переговоры в целях заключения контрактов на аренду помещений в тех случаях, когда необходимость в таких помещениях была подтверждена главным инженером и соответствующие средства были зарезервированы на счетах Миссии. Полномочия, которыми наделяется региональный административный сотрудник, не подлежат передаче другим лицам в случае отсутствия регионального административного сотрудника в его месте службы. Региональный административный сотрудник будет также наделен полномочиями давать разрешение сотрудникам на отпуск без сохранения заработной платы с учетом накопленного отпуска и отгулов для восстановления сил; утверждать служебные поездки в географическом районе, находящемся в ведении полевого отделения; и заверять ежемесячные ведомости присутствия на работе.

Приложение V

Национальные добровольцы Организации Объединенных Наций в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

1. Цель программы

1. Общая цель использования национальных добровольцев Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы способствовать расширению возможностей на национальном уровне для достижения прогресса в реализации программы мира в стране и создании национального потенциала в качестве средства, содействующего обеспечению устойчивости мирного процесса в будущем.

2. Определение национальных добровольцев Организации Объединенных Наций

2. Национальные добровольцы Организации Объединенных Наций — это суданские женщины и мужчины, которые в соответствующих областях обладают надлежащими квалификацией и опытом, полезными для Миссии, и которые готовы предложить свои услуги в качестве добровольцев Организации Объединенных Наций. Национальные добровольцы Организации Объединенных Наций будут работать по контрактам, предоставляемым в рамках Программы добровольцев Организации Объединенных Наций и будут в своей работе следовать тому же кодексу поведения, который действует в отношении всех сотрудников Организации Объединенных Наций, а также соблюдать требования, предусмотренные планом обеспечения безопасности Миссии. Им будет выплачиваться денежное пособие — суточные, предназначенные для покрытия текущих расходов. Размер этого денежного пособия будет устанавливаться в соответствии с правилами, действующими в рамках Программы добровольцев Организации Объединенных Наций с использованием соответствующих ставок для Судана. Национальные добровольцы Организации Объединенных Наций будут также иметь право на получение других пособий, выплачиваемых в рамках программы добровольцев Организации Объединенных Наций (медицинская страховка и страхование жизни, подъемное пособие, если применимо, субсидия на репатриацию и т.д.). Общая сумма расходов для Миссии в период 2005/06 года, согласно оценке, составляет порядка 1000 долл. США на национального добровольца Организации Объединенных Наций в месяц.

3. Функции национальных добровольцев Организации Объединенных Наций в Миссии

3. Национальные добровольцы Организации Объединенных Наций в составе МООНВС будут заниматься вопросами прав человека, гражданскими вопросами; вопросами разоружения, демобилизации и реинтеграции; восстановления, возвращения и реинтеграции; и вопросами защиты детей.

4. Что касается гражданских вопросов, 23 национальных добровольца Организации Объединенных Наций пройдут соответствующую подготовку по вопросам гражданского управления в целях создания резерва кандидатов для выполнения функций, связанных с гражданскими вопросами. Двадцать три национальных добровольца Организации Объединенных Наций будут направлены для выполнения в Судане функций, связанных с гражданскими вопросами, в штаб-квартире Миссии, полевых штаб-квартирах региональных отделений и подразделений.
5. Программа национальных добровольцев Организации Объединенных Наций также позволяет привлекать к работе в составе миссий специалистов и лиц, не имеющих специального образования, которые в настоящее время работают в местных учреждениях и организациях, с тем чтобы они могли содействовать наращиванию и укреплению потенциала, что будет способствовать расширению и активизации работы их вышестоящих учреждений.
6. В этой связи на завершающем этапе их назначений ожидается, что они продолжат учебу или найдут работу в широком спектре национальных учреждений, неправительственных организаций, которые непосредственно занимаются вопросами мира: правами человека, системами правосудия, вопросами развития, участия в деятельности по оказанию помощи местному населению, вопросами разоружения, реинтеграции и безопасности. (Комитет национальных добровольцев Организации Объединенных Наций разработает стратегию вовлечения национальных добровольцев Организации Объединенных Наций в будущую деятельность в рамках правительственных/неправительственных организаций на завершающем этапе их назначений путем укрепления взаимодействия с министерствами, государственными учреждениями и национальными неправительственными организациями, а также в рамках компонента программы национальных добровольцев Организации Объединенных Наций, связанного с наращиванием потенциала.
7. Национальные добровольцы Организации Объединенных Наций отличаются от национальных сотрудников категории специалистов.
8. Поскольку в своей работе национальные сотрудники категории специалистов должны быть подлинными профессионалами, предполагается, что они имеют дипломы об окончании высших учебных заведений и, проработав несколько лет, накопили соответствующий опыт. Их уровень ответственности аналогичен уровню ответственности набираемых на международной основе сотрудников категории специалистов, и в рамках программы набора национальных сотрудников категории специалистов применяются такие же руководящие принципы набора, как и в случае международных сотрудников категории специалистов.
9. Требования, предъявляемые к национальным добровольцам Организации Объединенных Наций с точки зрения их квалификации и опыта, являются менее жесткими по сравнению с требованиями, предъявляемыми к национальным сотрудникам категории специалистов. В зависимости от выполняемых ими функций национальные добровольцы Организации Объединенных Наций могут не иметь такого уровня образования или выслуги лет, которые требуются от национальных сотрудников категории специалистов, и их с большей готовностью могут брать на работу местные учреждения для оказания помощи и вы-

полнения функций по обеспечению взаимодействия и связи, что позволит подготовить их для будущей работы в этих учреждениях.

10. С национальными добровольцами Организацией Объединенных Наций будут заключаться предварительные шестимесячные контракты, однако при этом предполагается, что им потребуется проработать не менее четырех лет, с тем чтобы они могли извлечь максимальную пользу из подготовки без отрыва от работы, что позволит им играть руководящую роль в их организациях, общинах и странах.
